

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

△代柬

本總支部暨雲文支部爲紀念洪門在加國成立壹
二十周年大慶，彌懷前賢創業功勳，慎終追
起見，特定期吉月卅一日，在洪門發源地啟
委路古鎮，舉行謁祖禮，並向先僑墓致敬
以彰祖風，弘揚義烈，統請全加各埠黨社派
代表禮員，屆時踴躍報名參加，同申慶祝

的駕駛人，此為對於不安全駕駛給予嚴格控制之一部份行動。

富利沙說，綜括言之，由八月一日起，持卑詩駕駛執照而被禁止駕駛的人士，其執照將被吊銷。當其禁止駕駛期完畢後，則需重新申請短期駕駛執照。至於以前美元，有些還是海外行車頭或參加主理。

此外，海外行兩年來支持國內經濟建設上面的貢獻是明顯的。大行除繼續為內理了的各行的進出口貿易結算和外匯基金的收付，擴充工作外，還拿出約九億美元的資金用於支持國內出口。

(雲凱)雲高海行日繼續照常行走，沒有停工干預。有關卑詩運工會干預，地鐵運輸公司，及加拿大運輸工會爭執委員會，經於本週一恢復辦公。上述十三方面在勞工局商會面十二小時，勞工關非正會木匠在週列於

有人向勞工關係局提出申訴，需求承認申詩運輸局及鐵道運輸公司爲有關此事件僱主。如此，則申詩運輸可依照集體協議辦理。

上次談判，將於本月底時再度舉行。

與案有關的男子，檢獲四枝仿製手槍，大批偽造件中及製造偽造的工具。

警方此次行動，共搜查了港九及新界十七個地址。

香港警方今年以來曾發現許多宗假身份證，這些證件來源是否與上述集團有關，警方正展開研究。

 海外信
Overseas
 612 MAIN STREET
 TEL
低
 本銀行為

押之低息貨
定期存款
舉例：以定期存款
特色・①借
②利
定期存款
一至六

十至十二
一年
75,000.0
美金儲
欲知詳情，

用咭費用
籲請杯葛

查今年若干銀行及信託公司開始對信用咭收費，太多為每月一元。但滿地可銀行，保證信託公司，及加拿大國家銀行等，如顧客每月依時清數，則不收費用。沙華里說，現時收信用咭費之機構，已被現顧客之抗拒。沙氏續稱，消費人士如轉光顧其他不收費之銀行，則或可迫使收費之銀行

報名處：大漢公報，電話：六八五·八九四一，六八五·八八壹二。（各埠黨社，請以電話聯絡。）

截止日期：吉月十四日。

附註：(1) 起程時間，吉月卅日（星期六晚）十時在雲漳洪門大廈集合，乘巴士專車前往。

(2) 回程時間，吉月卅一日（星期日）下午四時乘原巴士於八月一日晨抵雲漳。

(3) 凡黨社員盡足義務者，免費偕眷參加。

一九八三年吉月五日

[illegible]

設立工業發展銀行似沒有必要

方便執行反偷渡任務

新訂規例昨日起實施

（專訊）據刊登昨日憲報的一九八八年人事登記（修訂）（第二號）規例，警務人員現須辦理登記領取身份證，並須隨身攜帶身份證。政府發言人解釋說，以前，雖然很多警務人員領有並攜帶身份證，但他們獲發的警察委任證亦可作證明身份之用。

為配合該項在昨日開始實施的規例，當局已作出行政上的安排，讓所有警務人員申請領取新身份證。

【新華社福州七月一日電】福州市中級人民法院上月二十七日公開宣判一宗走私案，依法判處走私走私船舶、瑞典一號貨主港走私船、瑞典一號貨主港走私船人蘇國雄、有期徒刑十年，判處走私人員許春景有期徒刑二年，李振龍有期徒刑一年。蘇國雄、許春景

務員和船長。今年二十四日，他們駕駛瑞典一號輪船在東引海域進行走私犯罪活動，時被緝獲。從船上查獲的走私貨物價值上民三百三十餘萬元。

煉油及石油化工廠

部分化工產品將廉價售予港商

作正式接見

【特訊】 祈仕德 上校昨接替許威賢上

發空頭支票購貨

【特訊】一名詩裝公司東主，涉嫌向十二間詩裝公司訂貨，涉及款項十二萬被警方通緝。

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.

206-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.

●經營一切房地產買賣生意●

湯天豪 Howe G. Tong

公司電話: 687-7979

住家電話: 325-0527

林文和

MICHAEL LIM

Res. 274-7278 (住宅)

United Realty Ltd.

3879 OAK STREET, VAN. B.C.

Office: 736-3831

★本公司免費代客估價一切物業★

出售, 定價一百萬九千元

出租, 每月一千五百元

新式大屋, 位於士嘉堡區, 可分租, 交通方便, 租金每月一千五百元

風景好, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

睡房, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

出租, 每月一千五百元

好客, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

商業, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

近, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

水, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

三, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

道, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

最, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

乘, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

觀, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

全, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

街, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

五, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

街, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

二, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

一, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

二, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

三, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

四, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

五, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

六, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

七, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

八, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

九, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十一, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十二, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十三, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十四, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十五, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十六, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十七, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十八, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

十九, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

二十, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

二十一, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

二十二, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

二十三, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

二十四, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

二十五, 位於士嘉堡區, 交通方便, 租金每月一千五百元

業主減價廉售

從十九萬減為十七萬元

三年新屋, 位本拿比南邊, 地六十乘一七七, 近公園, 風景秀麗, 上層有三睡房二廳, 約一千五百平方呎, 樓下有二睡房二廳, 及大廚房, 共三套水廁, 減價十七萬元。



柏文投資

▲西區十三和士屎樓, 一睡房有十組, 二睡房三組, 50X140, 廿四年新, 保養一流全租滿, 價價五十九萬五。

▲東區二睡房近乃磨廿四年新, 完成, 十萬餘。

▲東區二睡房近乃磨廿四年新, 廿三呎地, 九萬九千五。

▲東區柏文地, 兩睡房屋土庫完成投資機會, 十二萬餘。

▲近舖, 兩睡房柏文, 保養一流, 六萬餘。

▲列治文三睡房觀景兩間, 四十呎地三年新業主急售, 十三萬九千以。

▲素里雄雄地六十二呎, 三萬餘。

▲蘭里十九呎半地, 三睡房屋, 急賣廿七萬九。

BLOCK BROS.
 Alfred (Allie) Marr
馬耀儼
 bus. 321-6881 res. 879-2765
 5842 Cambie St. Van. B.C.

△ 24 兩近頌街，三睡房，土庫完
 價九萬九。
 △ 31 56 兩睡房，地
 大 3 9 5 6 1 2 2，十三萬九，
 生意連實業，年做廿萬，生果，
 瓜菜，花，有住宅單位，商業地，
 位於高貴林。
 街角果鋪連花鋪生意好，地點
 適中，價三萬三千。

廿一世紀 Century 21
PHILIP WOO
胡志堅
PRUDENTIAL ESTATES
辦事處: 273-1744 8061 Anderson Road
住宅: 274-3540 Richmond, B.C. V6Y 1S2

▲西區屋(WEST END) 入息屋十三單位有投資屋, 價六十五萬。
▲雲東四十九火KERR二睡房土庫一房, 價四十二萬。
▲列治文四睡房八年新, 價四十二萬。
▲列治文三睡房, 價三十三萬。
▲列治文三睡房平房大LOT, 交通購物均便, 價九萬九。
▲列治文二睡房二層, 大LOT, 價九萬九。
▲列治文TOWNHOUSE兩間, 二睡房七萬六, 三睡房八萬三。
▲列治文花店生意出讓, 價二萬四千元。

金城實業及燕梳公司
UPTOWN REALTY LTD.
公司: 434-3177
住宅: 872-4966
黃振輝

▲亞柏文地37X125, 現有兩間屋, 移民投資有前途, 價四十萬, 近小學及購物, 交通方便, 切勿錯過。
▲合上上下下層近兩層雙門牌, 急售七萬餘, 需裝修。
▲近三三街及乃街, 土庫小房一間, 無土庫, 好過買自住, 價七萬餘。
▲4881 ELGIN ST. 舊屋上下三層, 業主已購新屋, 急售七萬餘。
▲十二間柏文, 北盤拿備價廿餘萬。

恆生實業燕梳公司
NORTHTRIDGE REALTY
1742 C. ALCADWAY, VAN. B.C.
公司電話: 879-6761
PATRICK CHAN 住宅電話: 274-1378
THOMAS C. WONG 住宅電話: 254-2567

陳永柏
王震漢

三睡房舊屋
蘭菲區三睡房兩層石米大屋, 土庫另有一房, 全部翻新, 有後巷, 近巴士學校, 價九萬五千。

抵買平屋
▲高層近LOUGHHEAD MALL, 廿餘年新三睡房, 地大58X106, 高土庫, 有車房, 近學校, 交通, 價九萬九千元。
▲溫哥華二十九街近多利街, 三層屋, 土庫一房一廳, 街角地, 地點適中, 價八萬九。
▲列治文新區豪華新屋, 五睡房, 三大廳, 雙車房, 實用面積三千四百尺, 裝修一流, 用料上乘, 價廿三萬九。

陳健錦
KINSON CHAN
公司: 685-1821
住宅: 263-1668

建成實業有限公司
KINSON REALTY LTD.
RM. NO. 11A 501 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V6A 2V2
住宅: 263-1668

▲近郊, 著名雜碎唐餐館連實業, 有泊車場, 無競爭, 適合商業, 顧客川流不息, 難得百餘, 冷氣酒牌俱全, 每週營業六天, 一年生意七十萬元潛力未盡, 適移民投資, 七拾餘萬元。
▲近郊, 旅遊勝地, 旅館連實業, 全年遊客人流不息, 近湖邊, 餐房及夜總會, 售二百廿五萬。
▲市中心, 街角四舖位, 三年新, 好批約無難, 售一百廿九萬。
▲西區大街, 唐餐館連實業, 雅座百餘, 冷氣酒牌俱全, 生意意酒牌前途無量, 售六十多萬。
▲超級市場生意, 實用面積九千九百六十呎, 營業時間九至六, 年做六十萬, 有長批租卅五萬元。
▲卑詩三舖位其中一間樓上, 前車房, 近郊柏文大廈, 適經面泊車, 近郊柏文大廈, 適經營業舖生意, 取廿七萬九千元。
▲高層林旺街, 四舖位, 前泊車房, 佔地一萬四千呎, 近郊柏文大廈, 僅售卅六萬五千元。
▲Capitol Hill, 年全新, 可望雲峰全景豪華大屋三睡房五睡房土庫, 浴室五間, 熱水暖氣, 紅瓦天窗, 售卅九萬五千元。
▲近女皇公園, 兩年新, 名貴大屋三睡房四睡房土庫完成, 熱水暖氣, 瓦面售卅二萬五千元。
▲五街夾乃磨四睡房土庫完成。

HOLIA CHOW (周太)
B R 公司
BLOCK BROS. REALTY
公司: 273-3111
住宅: 271-7874

▲溫東區新屋, 標準地, 近巴士主要路, 出路方便, 土庫完成, 有廚房, 雙車房, 有後巷。
▲列治文新屋多間, 材料高尚, 三或四房並有家庭室, 新穎設備, 色色俱全, 價十六萬餘, 並有大型新屋高貴加皇宮, 主人房有熱浴池, 並有後樓梯, 享受特佳, 價二十餘萬。
▲雙層屋兩間, 一間在溫西百老匯大道, 繁華區域, 價二十五萬。另一間在列治文繁華商場, 價二萬三千。
▲溫東區近四十五街及巴士主要路, 全部翻新, 西人建築商自住屋, 越過新屋, 價十一萬九。
▲溫東區近五街, 新屋, 雙車房, 在平地, 有私家平台, 大廳管理整潔, 適合退休或工作夫婦自住, 價四萬九。
▲溫西近市區, 單房柏文一間, 石屎高層第十二層, 市景無敵, 管理好, 非九九年, 年千萬元, 自住出租均相宜, 價七萬三。
▲溫西最好地段, 柏文大廈一座, 鄰近市立醫院, 八組單房, 二組單身房, 頂樓, 雙車房, 合共十一組, 二十二年新, 有租有售, 永無空房, 可申請分層出售, 價五十八萬。

黃英立 Philip Wong
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
公司電話: 736-3831 住宅電話: 254-7520 253-1835

▲雲東區十七街及細街, 二十八年新, 高土庫, 包頭雪櫃, 價十萬九。
▲唐人街舊屋, 屋外牆身, 鋁窗及水泥地, 五年新, 現任兩伙, 價九萬五千元。
▲SOUTHWEST, 七年新屋, 一千三百五十五呎, 三睡房, 土庫全部完成, 兩層客飯廳, 交通方便, 價十四萬五。
▲東區兩睡房柏文一組, 地方闊大, 樓高四層, 兩廁所, 包爐頭雪櫃及洗碗機, 價七萬九, 萬五元首期可提。
▲西區獨立單層柏文五組出讓, 每組有Bike Room, 包爐頭雪櫃及窗簾, 面積六百餘呎, 價每組六萬九千五。
▲西區兩睡房柏文一組, 六百五十方呎, 包括有一年新名貴電器(全套大廳, 睡房, 廚房, 電視, 錄影機及名貴電器), 一齊出讓, 價八萬九千元。
▲唐人街餐館, 座位二百, 有酒牌, 歷史久, 租費平, 價十九萬五。
▲東區一組柏文, 地點適中, 交通方便, 年入四萬餘, 管理容易, 價四十九萬九千元。

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司: 266-4155 住宅: 266-8988

實業, 生意
▲細街街角四層高磚樓, 樓上卅九組柏文樓下六組商業單位新裝各項防火設備全部租出, 容易管理每年收入十四萬五千元叫價九十八萬。
▲卅九組柏文樓一座, 十五年新每年收入十七萬餘, 叫價一百二十萬。
▲西區商業樓, 一舖位和兩睡房柏文, 收租二萬餘, 價廿九萬。
▲玻璃屋農場, 位於烈治文, 佔地三英畝, 玻璃屋一萬五千呎, 用具齊全, 並有十二年新屋居住, 業主經營廿餘年, 首次出讓。
▲中型超級市場, 生意連實業佔地78X100, 每年生意五十餘萬, 叫價四十二萬五。
▲西區唐餐館, 在MARINE DRIVE大街, 裝修華麗, 用具新穎, 有酒牌, 大停車場, 歡迎電話查詢, 只賣九萬餘。
▲雜貨店每日生意七百餘, 容易管理, 叫價四萬二千元。
▲西區大型入息屋305 W. 十六街, 三伙收租, 價十八萬五, 可選價。
▲OAKRIDGE區住屋兩間, 三睡房, 保養良好, 叫價廿六萬九, 歡迎預約參觀。
▲兩睡房柏文一組, 位於西區石屎大廈, 有電梯, 游泳池, 桑拿等設備, 只賣八萬九千元。

DASON REALTY LTD. 達新實業燕梳公司
梁秀嫻 KIM LEUNG
879-6331(公司) 261-9655(住宅)
或 687-1985 傳呼機 3855

投資生意
▲有超級餐館出售, 位於列治文市中心, 地位一流, 有酒牌, 有大停車場, 近商業中心, 適合投資做大型餐館或咖啡館。
▲西區果舖, 價四萬餘, 在旺城地方, 店主離港急讓。
▲車利街有中大型超級市場, 生意連實業, 前舖後居, 適合夫婦經營, 利潤深厚, 勿失良機。
▲唐人街有幾年新屋, 三睡房, 土庫完成, 入息好, 價十四萬九。
▲蘭菲道夾七街, 二睡房平房出售, 交通方便, 土庫有廚房, 浴室, 一睡房, 價八萬餘。
▲蘭菲夾二十七街, 二睡房, 近中學, 業主急讓。
▲十六街夾細街(六年新) 存屋, 每邊有三睡房, 可以分邊賣, 每邊八萬餘。
▲細街夾五十八街有存屋出售, 交通方便, 每邊分租, 街角地。
▲細街夾六十街有二房, 土庫完成, 地大向南。
▲SOLIS 七街, 價八萬八千。
▲東十一街夾乃路, 有新裝修屋(三睡房) 地大, 屋體, 交通方便, 勿失良機, 街角地, 只售十五萬餘。
▲非沙街夾十一街有平房出售, 正兩睡房, 土庫完成。
▲西區九年新, 三睡房, 土庫完成, 街角地, 近CHURCHILL中學, 勿失良機。

達新實業燕梳公司
DASON REALTY * TK Insurance Agencies Ltd.
4510 VICTORIA DRIVE, VAN. B.C. (域多利夾項士威)
公司電話: 879-6331 RES. 437-1714
437-1719 傳呼機: 687-1985 PAGER No. 2204

DAVID TAM 譚清華

▲西區卅九街近女皇公園, 翻新大地正五睡房美觀靚屋, 土庫完成, 十九萬五, 業主急讓。
▲2685 PANDORA ST 近喜士街, 翻新三睡房, 完成土庫, 九萬餘。
▲3185 CLARK DR 近東十六街, 翻新三睡房, 土庫完成, 九萬餘。
▲東卅五街近多利, 廿餘年新三睡房, 完成土庫, 十二萬餘。
▲東七街近細街, 一睡房柏文單位首期五千, 業主低息貸款。
▲新屋三間, 位於磨街及多利街附近, 標準地段, 土庫完成。
▲豪華大型新屋, 一八四一東卅四街, 五十五呎, 千七呎面, 正三睡房及家庭室, 白石壁爐, 弧形樓梯, 土庫完成三睡房住宅單位。
▲盤拿區廿六年三睡房, 特大地段, 土庫完成, 十二萬餘。
▲列治文區十年三睡房靚屋, 有泳池, 抵買餐館兩間, 一百座位, 有冷氣及酒牌, 八萬餘起, 接受還價。

馮沾 Jim Fong
DASON REALTY Ltd.
4510 VICTORIA DRIVE, VAN. B.C. (域多利夾項士威)
公司: 879-6331 或 687-7711
住宅: 733-4736 PAGER 410 (24小時)

代理買賣一切地產物業, 免費估價。

房屋 (西區-東區)
▲位於溫列治區全部翻新五房, 及土庫完成, 二十多萬。
▲保養良好兩房及土庫兩房, 十一萬。
▲N.E. 56街三睡房及土庫, 浴室, 九萬八千。
▲實得五房, 兩廁半浴室, 地四十二呎一百三十呎, 價二十二萬。
▲十八街夾細街三睡房大屋, 年收一萬二千, 十萬八千。
▲四房平房, 一千七百呎, 地50X125, 游泳池, 十九萬五千。
商業樓-柏文
▲西區二十一街柏文, 位於市中心, 價八萬八。
▲保養良好十一組柏文, 年收四萬四千, 三十七萬。
▲二年新五層石屎樓, 可以分層出售, 三十七萬。
▲四十六組石屎大廈, 一百六十五萬。
▲九十八組, 十年新, 年收四十八萬, 價四百五十萬。
▲兩年新磚樓, 六組柏文及三睡房, 五十多萬。
▲西區兩年新磚樓, 兩個舖位, 每年實收四萬八千。
▲東區兩睡房, 全部租出, 二十四萬九千。
▲八年新磚樓, 兩個舖位, 兩組柏文, 三十九萬五千。
▲三年新三層紅磚樓, 一臥地, 七睡房及寫字樓, 年收二十三萬。
生意
▲西區兩年新磚樓, 二千七百呎, 及西人雜貨生意, 每日做一千二百五十萬。
▲東區超級市場, 六萬九千。
▲西人超級市場, 日做一千二百, 價六萬九千。
▲位於細街中國雜貨及肉舖, 三萬九千。
▲工廠區咖啡店, 五十座位, 生意及實業, 十九萬。
▲西人咖啡店, 四十五座位, 價二萬二千。
▲專做醬油及包裝工廠, 用具及實業, 五十多萬。

Lucy 好萊
公司
孫名
DAVID S

▲現有買家急徵求住宅屋數間, 免費估價。

代理地產
▲三年新, 廿二街近細街, 五睡房, 有桑拿, 地40X125, 開價十六萬九, 急售。

買賣馬不
O 西區商業樓
O 50X125
O WEST 約十
O 收入八萬
O 廿八街, 約
O 乃磨街
UNITED REALTY LTD.

列治文區
▲三年新, 土庫有租, 九萬四千。
▲四房三廁, 雙車房, 近學校公園, 十七萬餘。

恆生 NORTHTRIDGE REALTY
住宅電話
▲入息屋, 三單位, 每月收租千餘元, 僅開價九萬九千。屋主願寬接, 充少量銀則。
▲一睡房柏文, 近細街, 管理費僅六十元, 開價四萬九千。

菲婦赴韓圖兌換鈔 在拘留所內吊頸自殺 屍體還使館

【合衆社漢城二日電】一名菲律賓婦女，因在韓國兌換鈔票時，被警方懷疑其身分，在拘留所內吊頸自殺。她的屍體已被送往韓國海軍醫院，並由韓國海軍派員護送回菲律賓。據悉，這名婦女是在六月廿一日抵達韓國，並在當地的銀行兌換鈔票時，被警方攔下。警方在檢查其身分時，發現她所持的證件與本人不符，遂將其拘留。在拘留期間，她因不滿警方的處理方式，於六月廿二日在拘留所內吊頸自殺。她的屍體在當日被發現，並由警方送往醫院。韓國海軍隨即派員護送其屍體回菲律賓，並由菲律賓海軍派員接回。據悉，這名婦女在菲律賓時，曾向當地警方報案，稱其身分被冒用，並要求警方協助其回國。然而，菲律賓警方並未採取任何行動，導致她最終在韓國自殺。

舉行慶祝會 香蕉吃掉一千七百克

【新加坡二日電】新加坡動物園慶祝成立十週年，園內動物們也參與了慶祝活動。據悉，動物園在六月廿三日舉行了一場慶祝會，吸引了眾多遊客前來參觀。在慶祝會上，動物園的負責人表示，動物園自成立以來，一直致力於保護和繁育各種珍稀動物，並向公眾普及動物保護知識。為了慶祝成立十週年，動物園特別舉辦了這場慶祝會，並邀請了眾多動物參與。在慶祝會上，動物園的負責人還表示，動物園將繼續努力，為保護和繁育珍稀動物做出更大的貢獻。據悉，在慶祝會上，動物園的動物們也參與了各種活動，其中最受矚目的就是「香蕉吃掉一千七百克」的活動。據悉，動物園在慶祝會上，向動物們提供了大量的香蕉，而動物們也表現出了極大的興趣，紛紛搶食香蕉。據悉，動物園在慶祝會上，共消耗了超過一千七百克的香蕉。

驅魔變殺人 印少婦生育後患病症 親用鐮刀殺弟作祭品

【合衆社新德里二日電】一名印度婦女，在生育後患上嚴重的精神病，並用鐮刀殺害了她的弟弟。據悉，這名婦女是在六月廿三日被警方逮捕的。警方在接到報案後，趕到現場，並在該婦人的家中發現了弟弟的屍體。據悉，這名婦女在生育後，一直表現出異常的行為，並曾多次向家人表示，她看到了鬼魂。她的家人曾多次帶她去看醫生，但均未見效。最終，她的家人決定將她送往醫院。然而，在醫院期間，她再次表現出異常的行為，並試圖自殺。她的家人隨即將其送往家鄉，並由當地警方接手。據悉，這名婦女在生育後，一直表現出嚴重的精神病症狀，並曾多次向家人表示，她看到了鬼魂。她的家人曾多次帶她去看醫生，但均未見效。最終，她的家人決定將她送往醫院。然而，在醫院期間，她再次表現出異常的行為，並試圖自殺。她的家人隨即將其送往家鄉，並由當地警方接手。

各地消息

【合衆社新德里二日電】一名印度婦女，在生育後患上嚴重的精神病，並用鐮刀殺害了她的弟弟。據悉，這名婦女是在六月廿三日被警方逮捕的。警方在接到報案後，趕到現場，並在該婦人的家中發現了弟弟的屍體。據悉，這名婦女在生育後，一直表現出異常的行為，並曾多次向家人表示，她看到了鬼魂。她的家人曾多次帶她去看醫生，但均未見效。最終，她的家人決定將她送往醫院。然而，在醫院期間，她再次表現出異常的行為，並試圖自殺。她的家人隨即將其送往家鄉，並由當地警方接手。



電視台節目 人親散失找

【路透社漢城二日電】韓國國家電視台，為尋找失蹤的人，特別製作了「人親散失找」的節目。該節目旨在幫助失蹤的人與家人重聚，並提供有關失蹤者的最新消息。據悉，該節目自推出以來，已吸引了眾多觀眾，並成功幫助了許多失蹤的人與家人重聚。該節目的主持人表示，他們將繼續努力，為尋找失蹤的人提供幫助。據悉，該節目還提供了一個平台，讓失蹤的人與家人可以通過電視台進行聯繫。該節目的主持人表示，他們將繼續努力，為尋找失蹤的人提供幫助。

韓姐拔頭籌 獎裝服得贏

【合衆社漢城二日電】在韓國舉行的「韓姐拔頭籌」比賽中，一名韓國女子獲得了冠軍，並贏得了獎裝。據悉，這名女子是在六月廿三日被宣佈為冠軍的。她在比賽中表現出色，並贏得了觀眾的廣泛支持。她的獲勝引起了媒體的廣泛關注，並被譽為「韓姐拔頭籌」的冠軍。據悉，這名女子在比賽中，展示了她優美的舞姿和精湛的演技，贏得了觀眾的廣泛支持。她的獲勝引起了媒體的廣泛關注，並被譽為「韓姐拔頭籌」的冠軍。據悉，這名女子在比賽中，展示了她優美的舞姿和精湛的演技，贏得了觀眾的廣泛支持。

金星大戲院

GOLDEN STAR THEATRE
1339 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V6B 3E3
Tel. 872-2412
雲哥華京士威路 1339 號

創中奇

THE SHALIN KINGDOM
劉家榮 陳惠嫻 王鳳 梁家仁 高麗安 梁家仁 高麗安 梁家仁 高麗安

鬼影神功

龍剛 楊成五 楊成五 楊成五 楊成五 楊成五 楊成五 楊成五

高雅洋服

溫哥華 KNIGHT ST (乃街) 3917 號
電話: 872-4922
承接改衫, 訂做西裝
梁相業

EL CID HOTEL

吊斯娛樂酒店
我們欣榮的宣佈: 裝飾了四十八個娛樂房, 有成年人的影廳, 愉快的享樂, 有土耳其浴, 暖水游泳池, 單人房每晚廿八元, 對此會白來減收二成, 歡迎週末定房。
340 Cambie St., Van. B.C. Ph. 681-4622

龍城新藝城戲院

1880 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171
狂滿一周
下週繼續放映
《我愛夜來香》
林子祥·林青霞 領銜主演 泰迪羅賓·徐克 領銜主演

忠誠建築裝修

吳先生治
電話 255-3301
內外陽台 土庫翻新 油漆 廚房 浴室 廁所 窗戶 門窗 鐵窗 鐵門 鐵閘 鐵梯 鐵欄 鐵架 鐵櫃 鐵箱 鐵櫃 鐵箱 鐵櫃 鐵箱

建利建築工程

KELLY CONSTRUCTION
商業住宅 土庫翻新 水電工程 快拆安當 政府牌照 免費估價
電話: 873-2566 321-5819

新聲戲院

Sun Sing Theatre
150 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
自動電話 682-0724 辦公電話 682-0725
星期一至五, 祇映七時半及九時半晚場
週末及假日由下午一時半開始連續放映五場, 不換場。
隆重推出: 港式香艷巨片
鏡頭大胆, 引人入勝
香港艾曼妮
狄波拉, 劉志榮, 李道洪, 劉雅英
領銜主演
同場放映
賭王千王, 各展門法
群個你死我活, 場面刺激火爆
賭王千王羣英會
井莉, 凌雲, 茅瑛, 張冲 領銜主演

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333
成人電影·性感·香艷·新潮·刺激·
每日放映時間 12:00, 2:30, 5:00, 7:30, 9:00
唔使去 BLAINE 就看到好戲 最後連映兩場
警告: 兩部電影全部與性愛有關
Fascination
Laura's Desires
即日放映

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888
加拿大溫哥華華埠三十一號
殺入愛情街
鍾鎮濤 葉倩文 鍾鎮濤 葉倩文 鍾鎮濤 葉倩文 鍾鎮濤 葉倩文

邵氏大戲院

SHAW THEATRE
254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER
Tel: 684-7733
新派掌門人收徒
身體健美展舞功
掌門人
目無王法
白李孫 修修建 彪賢建 演主領

林佐土木工程
 泥水造木 土庫裝修
 內外油漆 陽台車房
 各款廚櫃 大小工程
 電話：299-8056

緬街611號文華大廈
電話681-9331 * 681-0202

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷氣
大小工程一律歡迎。
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4831 馬文紹

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324

燻臘肉食 撚手口味
 園口新鮮瓜菜生菓
 冰凍魚蝦 中西什貨
 代理台灣頂好公司新
 運到：
 冷凍包點，梅菜扣肉，
 鹹小牛什，上海雲吞，
 蝦餃燒賣，木須鱈，毛卷，即蒸即食，
 老少咸宜。門市批發 無任歡迎
 地址：五三哥律街
 電話：六八九一七三二四

勝利車身修理廠

VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD.

1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada V5L 1K3

Phone: 255-1726

Specializing
• Custom Painting & Bodywork
• Frame Straightening & Wheel Alignment
• Complete Mechanical Repair
I.C.B.C. Claims

▲代辦 I.C.B.C. 一切手續。
▲全車身噴油翻新由二百九十五元起。
▲I.C.B.C. 修理費如超過八百元者(全車身免費噴油)。
▲I.C.B.C. 或私人修理費如超過五百元者。(免費大小汽車工程)。
▲專人修理, 新張期內, 凡持此廣告來, 一律七五折優待。



POWELL
TRIUMPH
VICTORIA
PANDORA
FRANKLIN
HASTINGS

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鯪魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有



殯儀館 FUNERAL HOME
 2880 W. Vancouver, B.C.
 54-2821

經驗豐富 最新裝
 木山地 式俱全
 鄰近華區 交通方

經理 一 另聘專業服務

二六二 二八二

危險人物落網

帶領之下，立即展開行動，首先分成多組人員，包圍街口、街尾，再封鎖會裕大廈兩個出入口，一齊部署妥當之後。兩名警司親自率隊準備直入巢穴，為防打草驚蛇，該組探員抵達該單位門外，直破門衝入，幸而未遭遇反抗，

【特訊】被警方形容為極度危險人物的大陸籍青年張×鴻，日前於何文田街一座大廈竟日埋伏，直至晚上才展開行動。卒在一個單位內將這位危險人物拘捕。警方調查後，懷疑他與去年廣東汕頭珠寶金店被搶案，新世界中心珠寶劫案有關。另外，又相信他與去年廣東汕頭珠寶金店被搶案的初殺案有關。而其他的劫案是否與此人有關係，警方尚在調查中。警方昨日的特別行動，又拘捕另外一男一女，同時並獲獲一支改裝長槍。被捕的張×鴻，現每五次假時持有一支點。總部位機，全部均身穿年廿五歲；韓號「沙尼仔」，又名(CANCER)，至於他是否患有癌症，暫時未獲掌握有關線索，將他拘捕。

警方早於去年便一直追查其下落，而至昨日才掌握有關線索，將他拘捕。

警方掌握線索，獲悉該危險人物居於何文田街一座大廈內。在該處，探員聞得而將該處屋內三人拘捕。當時屋內三人在就寢，探員聞得而將各人逮獲。

在屋內三人，除一該女子為無證人士。三該女子一個姓張之戶主。該女被捕後立即扣上手鐐。探員並展開搜查，但除發現性張開戶鎖，有一改裝之玩具氣槍外，屋內未有其他贓物發現。探員一直調查至今晨一

據來稿，其後他在街頭擺過檔。有消息說，他曾與逃往台灣的大團首曾鎮黃志明合作做案。有關方面已一直留意其行踪，在警署中，他被一除綠黃匪該組的六十餘名探員晨早便集中在九龍

警方有組總長及嚴正罪案調查科經過去時間偵查及掌握可線索之後。昨日在警司陳鑑堂及黃世煜帶領之下，探員分頭在街頭、街尾埋伏，等候候命。為防着人注目，探員分別扮成各式人等，只在監視

田廈打老道一樓十號警格大窩打一個單位。於傍晚時份，六十餘名探員分頭在街頭、街尾埋伏，等候候命。為防着人注目，探員分別扮成各式人等，只在監視

捕的張×鴻至少涉及兩宗持械劫案。其中一宗為去年五月六日，廣東道榮興祥玉器珠寶店被劫，二宗與祥玉器珠寶店被劫二宗與祥玉器珠寶店被劫

時後，三人被帶返調查。警方初步相信，被

切二百萬元案，及

【特訊】兩名持槍悍匪，昨晨駕車在漆咸道天橋截劫一名甫抵本港的新加坡外幣找換店東主羅某，掠走價值港幣一百三十萬的外幣，幸初案中無人受傷。

遇劫的是新加坡一間外幣找換店東主，譯音為陳應溪，廿九歲。昨晨他自新加坡乘星洲找換店東甫抵港遭截劫

港

於平日該處街道頗靜，突然間多了一班開槍人等，街坊亦感覺不尋常，幸而旁中主角未冇洞悉。直至旁晚七時，在警司陳鑑堅及黃世煜

東主被槍殺一案，與及五月十八日在新世界內，他的謝瑞麟金行劫案有關。而上述兩宗案件匪徒所用手槍均係五呎半徑，與近年多宗持械劫案，匪徒的手槍均是最近景福珠寶金行劫案做成的兩名巴籍護衛員被槍殺的案內，均是點四呎半徑的手槍做案，是否

一怒之下取刀自斬重傷

【特訊】一雙屋住何文田山邊木屋的夫婦，昨晚十時左右因家事發生口角，妻子被砍後，竟一怒之下取刀自戕，事後及胸部，傷勢頗重，面被送院救護。

【特訊】一名年約四十歲，妻方漢高（五十四歲），夫妻共有一子（三十四歲），現場是考民街嘉民樓對開山邊二十八號木屋。方妻漢高（五十四歲），妻方漢高（五十四歲），夫妻共有一子（三十四歲），現場是考民街嘉民樓對開山邊二十八號木屋。

【特訊】警方昨日偵破一月中區連串佛公司千元珠寶搶案，同時拘捕四名男子歸案。

【特訊】該四名男子是於昨晚由有組織及嚴重罪案調查科在香港及九龍地區進行行動中拘捕。

【特訊】警方昨日偵破一月中區連串佛公司千元珠寶搶案，同時拘捕四名男子歸案。

【特訊】該四名男子是於昨晚由有組織及嚴重罪案調查科在香港及九龍地區進行行動中拘捕。

美東邨雙屍案

男上吊女飲殺虫水

【特訊】九龍城美東邨昨日發生一宗雙屍命案。一對男女被發現倒斃在一間肉食公司宿舍之內，男死者上吊慘死，女死者狂服殺虫水而斃。

兩人是殉情？抑或另有內幕？警方尚在調查中。

男死者姓胡（四十餘歲）；女死者姓鄭（二十歲）。昨晚十時卅分，一名肉食公司職員，返抵其公司在美東邨美東樓四樓宿舍時，發現屋內一對男女倒斃，於是報案。

該宗初案發生於本月十六日下午一時半左右，四名男子，其中二人持有類似手槍之物品，人持去連卡佛公司珠寶部一批價值一千一百萬元之珠寶後逃去。

胡鄭特案報警，指以犯罪名。

港

聞 均有其參與，警方現時尚在調查中。

有消息說，張×鴻來港後，曾與逃往台灣

的黃志明多番合作做案的甚手法之狠辣、迅速

，均在黑道上其被稱許

，警界亦喻此人為危險人物。

（歲）同住上址。

傷者頭部一刀、面部兩刀及胸部一刀、血流泉湧，被送往伊利沙伯醫院救治後，需要留醫。

連卡佛珠寶切案

【特訊】警方昨晨由有組織及嚴重罪案調查科在香港及九龍地區進行一項行動中拘捕該四名男子是於昨

明 中
油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免 費 估 價
請 電：
3 2 5 - 5 4 5 9

專釘屋頂瓦仔
滾石蠟青屋面
舊屋翻新
修理水潤
內外油漆
O. K. ROOFING
294-6706

好消息！
專代客申請政府補助三千元！
頂好建築工程
PAN VAN CONSTRUCTION
日間：688-3018 夜間：277-8247
油漆裝修 土庫間格 露台車房
房屋改建 店面改裝 大小工程

工程
 冷電
 氣爐
 乃，菜蔬櫃
 價。
 朱先生

司公華強
 Kenward Co.
 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
 四三—號哥倫比亞
 保潔滿意電話
 634-8821

電：253
 15964

修理
 平理
 氣爐
 房，打冰機，冷暖

蘇湛成建築公司
Otto Su Construction Ltd.
承建新屋 圖則設計
房屋改建 水電工程
工作妥當 價錢公道
TEL. 254-1780 晚上六時至12時

長城公司
 溫哥華喜士定東街338號
 TEL. 669-0833

新到大批大蒜片
 每箱二十五公斤
 只售一百一十
 零沽批發，無任歡迎

地址：溫哥華喜士定東街338號
 電話：669-0833

西門菲沙大學調查報告指出

雲罪案受害人 青年佔高比例

【本報訊】西門菲沙大學最近發表的一份非暴力犯罪調查報告指出，雲南地區受害人的背景和心理進行了詳細的調查，結果顯示，雖然雲南地區受害人的年齡層面較廣，但青年佔了高比例。調查顯示，雖然雲南地區受害人的年齡層面較廣，但青年佔了高比例。調查顯示，雖然雲南地區受害人的年齡層面較廣，但青年佔了高比例。調查顯示，雖然雲南地區受害人的年齡層面較廣，但青年佔了高比例。

世界大學生運動會獎牌獲得統計

(截至七月五日止僅列前五名)				
金牌	銀牌	銅牌	總數	國家
21	7	5	33	中國
3	1	2	6	美國
2	5	10	17	蘇聯
2	1	1	4	日本
1	8	7	16	西德

松鶴山建旅館

【本報訊】雲南松鶴山，位於溫哥華市北部的松鶴山，現正籌備興建一座旅館。該旅館將為松鶴山地區的發展提供新的契機，並為當地的旅遊業帶來新的活力。

「藝舟擊楫」緣起

自卑詩大學亞洲中心成立以來，經常有各項節目介紹亞洲之生活習俗及文化藝術。其中，「藝舟擊楫」是一個很有意義的節目，旨在通過藝術的形式，向當地的觀眾展示亞洲文化的博大精深。

龍形體育總會 武術訓練招生

【本報訊】龍形體育總會，自成立以來，一直致力於推廣體育運動，特別是武術。目前，該會正招收武術訓練學員，歡迎各界人士踴躍參加。

加西華英同學會 七月十七日郊遊

【本報訊】加西華英同學會，定於七月十七日舉行郊遊活動。該活動旨在增進同學之間的友誼，並讓大家在大自然中放鬆心情，享受美好時光。

中僑編纂移民手冊出版

【本報訊】中僑編纂的移民手冊，現已出版並開始發售。該手冊內容詳實，涵蓋了移民申請、生活適應等各個方面，是廣大移民人士的重要參考資料。

雲南機務聯合通告

【本報訊】雲南機務聯合會，為加強與當地的聯繫，特此發布通告。通告內容涉及機務工作的相關事宜，請有關單位和個人遵照執行。

中華煤氣電器公司

電話：253-5964

溫哥華市士打東街613號 253-5964
多倫多丹打士西街308號 598-4115

住宅·商業·餐館

不論大小工程，樂意為閣下服務

- ①煤油爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助）
- ②冷氣機、雪櫃、凍庫清洗加雪種、修理。
- ③緊急水喉通渠、造渠改廁。
- ④洗衣機、乾衣機電爐維修。
- ⑤鑄鐵工程。
- ⑥暖氣爐及設備。
- ⑦工程負責、保證、工精價廉。
- ⑧政府註冊工程公司。
- ⑧政府學徒認可訓練公司。
- ⑧服務快捷，24小時全天候服務。

WATSON'S SEAFOOD RESTAURANT

2168 Marine Drive West Vancouver, B.C. Tel. 926-6037

關氏海鮮酒家

定于七月五日 星期二新張

名廚主理 張誌慶香港

地址西雲哥華

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

242-244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. 683-6858 683-6859

烈治文山分店地址：溫巴卡第五路 TEL: 278-4200
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.

中國補酒藥酒

又新運到！ 照舊特價供應，歡迎選購！

飛機嚴重超重 或是失事主因

【多倫多訊】調查最近發生在溫哥華的一起飛機失事事件，發現飛機嚴重超重可能是導致失事的主要原因。調查人員正在進一步分析事故原因，以確保類似事件不再發生。

行草朱華興

營經門專

歡迎零售批發 歡迎代客加工

部藥中

理主行智胡師醫中由

題問藥中關有答解費免

地址：溫哥華街506號 電話：683-3838

T.C. ELECTRIC & GAS CO.

PHONE 253-5668

本公司專門負責安裝及修理各種電器、電火、煤氣及冷、暖氣等等。工程不論大小，免費上門估價。油爐改裝天然煤氣爐\$950元起，同時聯邦政府有800元補助。

LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

ming's 名園大酒家

101-103 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1T6 CANADA 683-4722

本酒樓大廳設長駐演奏中西名曲

李珍珍小姐 席依依小姐 席欣欣小姐 席雲雲小姐 席卡卡小姐

棠氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE 2861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B.C.

電話：253-4706 24小時服務

修理 乾洗機、家庭電器 裝置設計 大小凍房、凍櫃、制雪機 空氣調節、抽風機

開業啟事

金證顧問公司位於片打東街十號二樓 二〇四室專辦商業移民事項敬請垂注

GOLDEN VISA CONSULTANTS

204 - 10 East Pender Street Vancouver B.C. V6A 1T1

Phone: (604) 683-3363 Telex: 04-54654

和記參茸行 卡加利

WOO KEE MEDICINE CO. 202 Centre St. S. Calgary, Alta. Canada

地址：中街202號 電話：265-8848

海味雜貨 參茸燕鮑 國產成藥 中藥配製 貨真價實 價格公道

ANNOUNCEMENT

EVANS, GOLDSTEIN & CO., BARRISTERS & SOLICITORS, ARE PLEASED TO ANNOUNCE THE OPENING OF THE CHINA TOWN OFFICE LOCATED AT 204 - 10 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T1

Phone: (604) 683-3363 Telex: 04-54654

開業啟事

現設於片打東街十號二樓 二〇四室營業敬請垂注 電話：(604) 683-3363

百靈樂器行 PERLIN MUSIC

107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA TEL: (604) 682-1913

樂器樂唱帶

最新辦到大批 古箏、揚琴、二胡、琵琶、口琴、笛、簫等民族樂器。歡迎參觀選購

特價：
1/2 SIZE 小提琴 \$55.00
1/4 SIZE 小提琴 \$65.00
廣州白皮琴 \$25.00

個別教授：
古箏、揚琴、二胡、琵琶、口琴、笛、簫及粵曲演唱。

宮庭食譜口皆碑

本服務之特點：定期一七十一美

欲知詳情請電：(604) 683-3363

100

釣魚導遊
 優待睡飽供給釣艇，釣具魚
 餌專人帶備，經驗豐富，安
 生可靠，保證收穫，請
 電話：327-1048
 黃氏釣魚社

專寫中西招牌
 255-7264
 專建新屋
 樓房柏文
 商業裝修

公司
 工程
 夜 5-8520
 夜 5-5961

A 文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
03-37 片打街東
門收派本市區各種文信件
最，收費便宜。例如：
收派至市中心商業區，（每
以下，祇收費三元）。
派，比寄担保信還快。
派，忠誠為僑胞服務。
： **689-3677**

三行工程
Tin Construction Ltd.
房屋改建
內外油漆
車房陽台
土庫間格
大小工程
細工緻
 4-4842晚
 4-6011間
 254-2764
ME WOOD ENTERPRISES, LTD.
CHIN 陳達良
 電話：291-0505
承接大小
土木工程
商業住宅
新舊裝修
房屋改建
圖則設計
工作妥當

參茸藥材行

藥材，海味什貨
口，貨質上佳
歡迎參觀及選購
量特價品

錦祥先生主理

溫哥華·喜士定東街 289 號
EAST HASTING'S STREET
VAN. B.C. CANADA
6.682-1113

可獲九折優待。

